CEKA Multi

CE 0470 CEKA ATTACHMENTS PRECI-LINE

APPLICATION
CEKA Multi Composite is a colour-neutral self-curing luting agent for indirect prosthetic assembly. It is an all-round adhesive for multiple dental materials: zirconium oxide, porcelain, composites, titanium, precious and non-precious alloys. Combine always with CEKA Multi Primer. Typical applications are titanium base luting, cylinder luting in implant frames and attachment fixation.
CEKA Multi Primer contains the newest monomer formula to promote the bonding of dental acrylics and composite resins to implant abutments, zirconium oxide, porcelain, metal frameworks, precision attachments, and orthodontic appliances.

ADVANTAGES
Outstanding bond values to a multitude of dental materials: zirconium oxide, precious and non-precious metals, porcelain, and composites. No light curing necessary. Simple processing by sandblasting first. No etching. Excellent setting behaviour. Easy to apply. Highly flowable material, bubble-free. Automix syringe.

INSTRUCTIONS FOR USE
The two components to be connected are treated in a similar manner. The surfaces have to be cleaned with alcohol or isopropanol. Subsequently, the dried surfaces are sandblasted with aluminium oxide (50 µm, 2 bar) and blown off with oil-free compressed air. Avoid any possibility of contamination (e.g. liquids) and dry. Apply with a dry brush a thin layer of CEKA Multi Primer and let dry for 2 minutes. Use the automix tip to apply the CEKA Multi Composite and spread evenly in a thin layer on the surfaces, then connect the two components. You have maximum 3-4 minutes working time. Remove excess material immediately. Final curing is 30 minutes.

STORAGE
Limited shelf life: see date on label.
Store CEKA Multi Composite refrigerated between 3 °C and 9 °C (37 °F and 48 °F).
Store CEKA Multi Primer in a cool place between 3 °C and 25°C (37 °F and 77 °F).

CONTENTS / REORDER INFORMATION
 # 6700 CEKA Multi Set: CEKA Multi Composite 2 x 4 g, 6 automix tips, CEKA Multi Primer 5 ml, brush, mixing pad
 # 6701 CEKA Multi Composite 2 x 4 g, 6 automix tips
 # 6702 CEKA Multi Primer 5 ml
 # 6705 CEKA Multi Automix tips 20 pcs

Find a distributor nearby on www.CKPL.eu.

PRECAUTIONS / REGULATORY INFORMATION FOR CEKA MULTI PRIMER
Highly flammable • Irritating to respiratory system and skin • May cause sensitization by skin contact • Keep container in a well-ventilated place • Keep away from sources of ignition • No smoking • Do not breathe fumes • Avoid contact with skin • Wear suitable gloves • This material and its container must be disposed of as hazardous waste

---

ANWENDUNGSBEREICH
CEKA Multi Composite ist ein farbneutrales, selbsthärtendes Befestigungskomposit zur adhäsiven Befestigung von indirekten Restaurationen. Dieses universelle Klebemittel eignet sich für zahlreiche Dentalmaterialien: Zirkonoxid, Keramik, Komposit, Titan, Edelmetall- und NEM-Legierungen. Immer zu verwenden in Verbindung mit CEKA Multi Primer.
Typische Anwendungen sind das Verkleben von Titanbasen, von Zylindern in Implantatgerüsten und von Attachments.
CEKA Multi Primer enthält die neueste Monomerformel für einen besseren Haftverbund zwischen dentalen Kunstharzen und Kompositen, Implantatpfeilern, Zirkonoxid, Keramik, Metallkonstruktionen, Präzisionsattachments und orthodontischen Hilfsmitteln.

VORTEILE
Optimale Haftung an einer Vielzahl von Dentalmaterialien: Zirkonoxid, Edelmetall- und NEM-Legierungen, Keramik und Komposit. Lichthärtung nicht erforderlich. Einfache Verarbeitung durch vorheriges Sandstrahlen. Kein Ätzen. Ausgezeichnete Aushärtung. Leicht aufzutragen. Hochflüssiges Material, blasenfrei. Automischspritze.

VERARBEITUNGSANLEITUNG
Die beiden zu verbindenden Komponenten werden auf ähnliche Weise behandelt. Die zu verklebenden Oberflächen werden mit Alkohol oder Isopropanol gereinigt. Anschließend werden die getrockneten Flächen mit Aluminiumoxid (50 µm, 2 Bar) sandgestrahlt und mit ölfreier Druckluft abgeblasen. Jede Kontamination (z.B. mit Flüssigkeiten) vermeiden und trocken halten. Mit einem trockenen Pinsel eine dünne Schicht CEKA Multi Primer auftragen und 2 Minuten trocknen lassen. Aus der Automischkanüle CEKA Multi Composite ausdrücken und in einer gleichmäßig dünnen Schicht auf die Oberflächen streichen, dann die beiden Komponenten miteinander verbinden. Maximale Verarbeitungszeit: 3-4 Minuten. Das überschüssige Material sofort entfernen. Vollständige Aushärtung nach 30 Minuten.

LAGERUNG
Beschränkte Lebensdauer: Siehe Datum auf dem Aufkleber.
CEKA Multi Composite im Kühlschrank lagern zwischen 3 °C und 9 °C (37 °F und 48 °F).
CEKA Multi Primer kühl lagern zwischen 3 °C und 25 °C (37 °F und 77 °F).

INHALT / NACHBESTELLUNG
 # 6700 CEKA Multi Set: CEKA Multi Composite 2 x 4 g, 6 Automischkanülen, CEKA Multi Primer 5 ml, Pinsel, Mischblock
 # 6701 CEKA Multi Composite 2 x 4 g, 6 Automischkanülen
 # 6702 CEKA Multi Primer 5 ml
 # 6705 CEKA Multi Automischkanülen 20 St.

Suchen Sie einen Händler in Ihrer Nähe auf www.CKPL.eu.

VORSORGEMASSNAHMEN / RECHTSVORSCHRIFTEN FÜR CEKA MULTI PRIMER
Leicht entflammbar • Reizend für Haut und Atmungssystem • Sensibilisierung durch Hautkontakt möglich • Behälter an einem gut belüfteten Ort aufbewahren • Von Zündquellen fernhalten • Nicht rauchen • Rauch nicht einatmen • Hautkontakt vermeiden • Geeignete Handschuhe tragen • Dieser Stoff und/oder sein Behälter sind als gefährlicher Abfall zu entsorgen

---

CHAMP D'APPLICATION
CEKA Multi Composite est un agent de collage autopolymérisant, de couleur neutre, pour assembler des restaurations indirectes. Cet adhésif universel s'utilise pour de multiples matériaux dentaires: oxyde de zirconium, céramique, composite, titane, alliages précieux et non-précieux. À utiliser toujours avec le CEKA Multi Primer. Applications spécifiques: bases en titane, le collage des cylindres dans les armatures pour implants et le scellement d'attachements.
CEKA Multi Primer contient la toute nouvelle formule du monomère pour améliorer l'adhésion entre les résines acryliques et composites dentaires, et les piliers implantaires, l'oxyde de zirconium, la céramique, les châssis métalliques, les attachements de précision et les appareils orthodontiques.

AVANTAGES
Excellentes valeurs adhésives avec de multiples matériaux dentaires: oxyde de zirconium, métaux précieux et non-précieux, céramiques et composites. Pas besoin de photopolymérisation. Élaboration simple grâce au sablage préalable. Pas de mordançage. Excellent durcissement. Application aisée. Matériau hautement visqueux, sans bulles d'air. Seringue d'auto-mélange.

MODE D'EMPLOI
Les deux composants à assembler sont traités de la même façon. Nettoyez les surfaces à sceller/coller à l'alcool ou l'isopropanol. Puis sablez les surfaces séchées avec de l'oxyde d'alumine (50 µm, 2 bars) et séchez complètement avec de l'air comprimé exempt d'huile. Évitez toute possibilité de contamination (p. ex. liquides) et gardez au sec. Appliquez à l'aide d'un pinceau sec une fine couche de CEKA Multi Primer et laissez sécher pendant 2 minutes. Utilisez l'embout mélangeur pour appliquer le CEKA Multi Composite sur les surfaces en fine couche homogène, puis assemblez les deux composants. Temps d'élaboration maximal: 3-4 minutes. Enlevez immédiatement les excédents du matériau. Durcissement final: 30 minutes.

STOCKAGE
Durée de vie limitée: voir date sur l'étiquette.
Conservez le CEKA Multi Composite au réfrigérateur entre 3 °C et 9 °C (37 °F et 48 °F).
Conservez le CEKA Multi Primer dans un endroit frais entre 3 °C et 25°C (37 °F et 77 °F).

CONTENU / NOUVELLE COMMANDE
 # 6700 CEKA Multi Set: CEKA Multi Composite 2 x 4 g, 6 embouts mélangeurs, CEKA Multi Primer 5 ml, pinceau, bloc de mélange
 # 6701 CEKA Multi Composite 2 x 4 g, 6 embouts mélangeurs
 # 6702 CEKA Multi Primer 5 ml
 # 6705 CEKA Multi embouts mélangeurs 20 pces

Cherchez un distributeur dans votre région sur www.CKPL.eu.

PRÉCAUTIONS / INFORMATIONS RÉGLEMENTAIRES POUR CEKA MULTI PRIMER
Très inflammable • Irritant pour les voies respiratoires et la peau • Peut entraîner une sensibilisation par contact avec la peau • Conserver le récipient dans un endroit bien ventilé • Conserver à l'écart de toute source d'ignition • Ne pas fumer • Ne pas respirer les fumées • Éviter le contact avec la peau • Porter des gants appropriés • Éliminer le produit et/ou son récipient comme un déchet dangereux

---

Danger!
Contains methyl methacrylate.

ALPHADENT NV, Textielstraat 24, 8790 Waregem, Belgium - T +32 56 629 100 - F +32 56 629 101 - E info@CKPL.eu
www.CKPL.eu - Copyright© ALPHADENT NV 9/2012 - Prospectus n° 296.E/D/F/N/S/I-ed.A

CEKA Multi

CE 0470 CEKA ATTACHMENTS PRECI-LINE

INDICATIEGEBIED
CEKA Multi Composite is een zelfuithardende bevestigingscomposiet met een neutrale kleur voor de bevestiging van indirecte restauraties. Dit universele kleefmiddel is geschikt voor diverse dentaalmaterialen: zirkoniumoxide, porselein, composiet, titanium, edel- en edelmetaalvrije legeringen. Steeds te gebruiken in combinatie met CEKA Multi Primer.
Typische toepassingen: kleven van titaanbasissen, van cilinders in implantaatconstructies en van attachementen.
CEKA Multi Primer bevat de nieuwste monomeerformule voor een betere kleefverbinding tussen dentale kunstharsen en composieten, implantaatabutments, zirkoniumoxide, porselein, metalen frames, precisieattachementen en orthodontische hulpmiddelen.

VOORDELEN
Uitstekende hechting aan een groot aantal dentaalmaterialen: zirkoniumoxide, edelmetaal- en edelmetaalvrije legeringen, porselein en composiet. Lichtuitharding overbodig. Eenvoudige verwerking dankzij voorafgaand zandstralen. Geen etsen. Uitstekende uitharding. Makkelijk aan te brengen. Goede vloeibaarheid, zonder luchtblaasjes. Automixspuitje.

GEBRUIKSAANWIJZING
De beide te verbinden componenten worden op dezelfde manier behandeld. Reinig de te kleven oppervlakken met alcohol of isopropanol. Zandstraal daarna de gedroogde oppervlakken met aluminiumoxide (50 µm, 2 bar) en blaas ze volledig droog met olievrije perslucht. Vermijd mogelijke contaminatie (bv. vloeistoffen) en houd droog. Breng met een droog penseel een dunne laag CEKA Multi Primer aan en laat dit 2 minuten drogen. Gebruik de mengcanule om CEKA Multi Composite in een dunne laag gelijkmatig op de oppervlakken aan te brengen, en verbind daarna de beide componenten. U heeft nu maximum 3-4 minuten verwerkingstijd. Verwijder onmiddellijk het overtollige materiaal. Einduitharding na 30 minuten.

BEWARING
Beperkte levensduur: zie datum op label.
Bewaar CEKA MULTI Composite in de koelkast tussen 3 °C en 9 °C (37 °F en 48 °F).
Bewaar CEKA MULTI Primer op een koele plaats tussen 3 °C en 25 °C (37 °C en 77 °F).

INHOUD / BIJBESTELLINGEN
 # 6700 CEKA Multi Set: CEKA Multi Composite 2 x 4 g, 6 mengcanulen, CEKA Multi Primer 5 ml, penseel, mengblok
 # 6701 CEKA Multi Composite 2 x 4 g, 6 mengcanulens
 # 6702 CEKA Multi Primer 5 ml
 # 6705 CEKA Multi mengcanulen 20 st.

Zoek een verdeler in uw buurt op www.CKPL.eu.

VOORZORGSMAATREGELEN / REGLEMENTAIRE VOORSCHRIFTEN VOOR CEKA MULTI PRIMER
Licht ontvlambaar • Irriterend voor de ademhalingswegen en de huid • Kan overgevoeligheid veroorzaken bij contact met de huid • Verpakking op een goed geventileerde plaats bewaren • Verwijderd houden van ontstekingsbronnen • Niet roken • Rook niet inademen • Aanraking met de huid vermijden • Draag geschikte handschoenen • Deze stof en de verpakking als gevaarlijk afval afvoeren

---

INDICACIONES
CEKA Multi Composite es un agente de cementación autopolimerizable de color neutro para la cementación adhesiva de restauraciones indirectas. Este adhesivo universal se utiliza para múltiples materiales dentales: óxido de circonio, cerámica, composite, titanio, aleaciones preciosas y no preciosas. Usar siempre en combinación con el CEKA Multi Primer. Aplicaciones típicas: la cementación de bases de titanio, la cementación de cilindros en armazones para implantes y el pegamento de ataches.
CEKA Multi Primer contiene la fórmula de monómero más reciente para mejorar la adhesión de resinas acrílicas y compuestas dentales con pilares de implantes, óxido de circonio, cerámica, estructuras metálicas, ataches de precisión y aparatos ortodónticos.

VENTAJAS
Excelentes valores de adhesión con múltiples materiales dentales: óxido de circonio, aleaciones preciosas y no preciosas, cerámica y composites. La fotopolimerización no está necesaria. Elaboración fácil gracias al chorreo previo. Ningún grabado. Excelente endurecimiento. Aplicación práctica. Material muy viscoso, sin burbujas. Jeringa de automezcla.

INSTRUCCIONES DE USO
El tratamiento es idéntico para ambos componentes para completar. Limpiar las superficies a cementar con alcohol (isopropílico). Chorrear después las superficies secas con óxido de aluminio (50 µm, 2 bar) y secar completamente con aire comprimido libre de aceite. Evitar toda contaminación (p. ej. líquidos) y mantener seco. Aplicar con un pincel seco una fina capa del CEKA Multi Primer y dejar secar durante 2 minutos. Dispensar el CEKA Multi Composite de la cánula de automezcla y extenderlo en capa fina y uniforme sobre las superficies. Seguidamente, completar los dos componentes. El tiempo de trabajo máximo es de 3 a 4 minutos. Eliminar inmediatamente el exceso del material. Endurecimiento final después 30 minutos.

ALMACENAMIENTO
Vida útil reducida: véase fecha sobre la etiqueta.
Conservar el CEKA Multi Composite en frigorífico entre 3 °C y 9 °C (37 °F y 48 °F).
Conservar el CEKA Multi Primer en lugar fresco entre 3 °C y 25°C (37 °F y 77 °F).

CONTENIDO / REORDENACIÓN
 # 6700 CEKA Multi Set: CEKA Multi Composite 2 x 4 g, 6 cánulas de automezcla, CEKA Multi Primer 5 ml, pincel, plato de mezcla
 # 6701 CEKA Multi Composite 2 x 4 g, 6 cánulas de automezcla
 # 6702 CEKA Multi Primer 5 ml
 # 6705 CEKA Multi cánulas de automezcla 20 piezas

Buscar un distribuidor en su región sobre www.CKPL.eu.

PRECAUCIONES / INFORMACIÓN REGULADORA PARA CEKA MULTI PRIMER
Fácilmente inflamable • Irrita las vías respiratorias y la piel • Posibilidad de sensibilización por contacto con la piel • Consérvese el recipiente en lugar bien ventilado • Conservar alejado de fuentes de ignición • No fumar • No respirar los humos • Evítese el contacto con la piel • Usen guantes de protección adecuados • Elimínense el producto y/o recipiente como residuos peligrosos

---

CAMPO D'APPLICAZIONE
CEKA Multi Composite è un cemento composito autoindurente, di colore neutro, per il fissaggio adesivo di restauri indiretti. Quest'adesivo universale si impiega con vari materiali dentali: ossido di zirconio, ceramica, composito, titanio, leghe preziose e non preziose. Da utilizzare sempre con il CEKA Multi Primer.
Applicazioni tipiche: la cementazione delle basi in titanio, dei cilindri negli scheletrati per impianti e degli attacchi.
CEKA Multi Primer contiene la formula di monomero più recente per un miglior adesione tra resine acriliche e compositi dentali, e abutment implantari, ossido di zirconio, ceramica, scheletrati, attacchi di precisione e dispositivi ortodontici.

VANTAGGI
Eccellenti valori di adesione per molti materiali dentali: ossido di zirconio, metalli preziosi e non preziosi, ceramica e composito. Fotopolimerizzazione non necessaria. Lavorazione semplice grazie alla pre-sabbiatura. Nessuna mordenzatura. Eccellente indurimento. Applicazione facile. Materiale altamente viscoso, senza bolle d'aria. Siringa automiscelante.

ISTRUZIONI D'USO
Il trattamento è identico per i due componenti da assemblare. Pulire le superficie da cementare con alcool (isopropilico). Poi sabbiare le superficie asciutte con ossido di alluminio (50 µm, 2 bar) e asciugare completamente con aria compressa senza olio. Evitare le possibili contaminazioni (p.e. liquidi) e tenere asciutto. Applicare il CEKA Multi Primer con un pennello asciutto in strato sottile e lasciare asciugare per 2 minuti. Usare il puntale automiscelante per applicare il CEKA Multi Composite e ricoprire le superficie con uno strato sottile e uniforme, quindi assemblare i due componenti. Tempo di lavorazione massimo: 3-4 minuti. Rimuovere immediatamente le eccedenze di materiale. Indurimento finale: dopo 30 minuti.

STOCCAGGIO
Data di scadenza limitata: vedi l'etichetta.
Conservare il CEKA Multi Composite in frigorifero tra 3 °C e 9 °C (37 °F e 48 °F).
Conservare il CEKA Multi Primer in luogo fresco tra 3 °C e 25°C (37 °F e 77 °F).

CONTENUTO / RIORDINAZIONE
 # 6700 CEKA Multi Set: CEKA Multi Composite 2 x 4 g, 6 puntali automiscelanti, CEKA Multi Primer 5 ml, pennello, blocco di miscelazione
 # 6701 CEKA Multi Composite 2 x 4 g, 6 puntali automiscelanti
 # 6702 CEKA Multi Primer 5 ml
 # 6705 CEKA Multi Puntali automiscelanti 20 pezzi

Cercare il vostro fornitore più vicino su www.CKPL.eu.

PRECAUZIONI / INFORMAZIONI SULL'USO DI CEKA MULTI PRIMER
Facilmente infiammabile • Irritante per le vie respiratorie e la pelle • Può provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle • Tenere il recipiente in luogo ben ventilato • Conservare lontano da fiamme e scintille • Non fumare • Non respirare i fumi • Evitare il contatto con la pelle • Usare guanti adatti • Questo materiale e/o il suo contenitore devono essere smaltiti come rifiuti pericolosi

---

Danger!
Contains methyl methacrylate.

ALPHADENT NV, Textielstraat 24, 8790 Waregem, Belgium - T +32 56 629 100 - F +32 56 629 101 - E info@CKPL.eu
www.CKPL.eu - Copyright© ALPHADENT NV 9/2012 - Prospectus n° 296.E/D/F/N/S/I-ed.A